



# AMBIANCE

*trappeur chic*

Au Grand-Bornand, Michele, Californienne d'origine, et son mari Fabrice ont métamorphosé un chalet des années 1970. Aujourd'hui, la variété des bois s'y accorde pour créer une atmosphère entre Grand Nord et Haute-Savoie.

REPORTAGE MARIE RADOT. PHOTOS MANUEL DJAMDJIAN.

Baptisé La Fleur des Neiges, le chalet regarde vers la chaîne des Aravis. Classique, la façade bardée de planches d'épicéa est animée par les tonalités plus claires des volets. D'origine, ils ont été sablés pour faire ressortir la texture du bois.



*Au pied des pistes, un chalet familial,  
où le bois règne du sol au plafond.*



Entre l'extérieur et la pièce à vivre, l'entrée est un sas, protégé par du carrelage, où l'on peut se déchausser sans craindre d'abîmer le parquet. Celui-ci, dans des tonalités sombres, a été récupéré dans une ancienne ferme de la région.



**P**erché à 1000 mètres d'altitude, blotti autour de son clocher à bulbe typiquement savoyard, Le Grand-Bornand est un charmant village de montagne tourné vers le massif des Aravis. Dans ce cadre enchanteur qui devient, en hiver, un paradis pour les skieurs, le chalet de Michele et de Fabrice ne dépare pas, bien au contraire. Mais ce ne fut pas toujours le cas : construit dans les années 1970, le bâtiment manquait singulièrement de charme lorsque ce couple franco-américain l'a visité pour la première fois. Aujourd'hui, sa façade qui mêle bois doré et bois clair se fond parfaitement dans le paysage tandis qu'à l'intérieur, l'espace (300 m<sup>2</sup> organisés sur trois niveaux) a été entièrement repensé

et réagencé. Cette métamorphose doit beaucoup à l'enthousiasme de Michele, spécialiste des produits de beauté à base de plantes de montagne, qui sait aussi prendre soin de son sweet home ! Soucieuse de bien comprendre la maison, si différente de celles qu'elle a connues aux États-Unis, elle dévore revues spécialisées et livres de déco, marquant d'un Post-it ses coups de cœur et les bonnes idées qu'elle veut tester. Ce travail de fourmi, loin d'être superflu, nourrit les échanges qu'elle a avec Jean-Yves Plouchard, un spécialiste de la rénovation des chalets qu'elle a sollicité, avec son mari, pour ses conseils avisés. Ensemble, ils décident de rester fidèles à la tradition et de privilégier le bois, à l'intérieur comme

1. Devant la porte d'entrée, un palier protégé par un toit d'ardoise accueille un banc recouvert d'une peau de mouton. De part et d'autre, les stocks de bois laissent augurer de belles flambées !

2. La pièce à vivre réunit un coin salon devant la cheminée et une table à manger toute simple. Au fond, l'escalier grimpe vers la mezzanine qui dessert les chambres des enfants. Vaisselle traditionnelle, Poterie Patrick Martin.

## FACE AUX ARAVIS

Installée au cœur de la pièce, la cheminée s'inspire de modèles traditionnels. Sa hotte pyramidale, élancée, est habillée de bois clair et contraste avec le soubassement en pierre locale. Moins encombrants que des canapés mais tout aussi confortables, deux lits de repos créés par Hervé Lefillatre permettent de profiter du feu. Revêtus de tissus peaux de vache, ils font un clin d'œil au style trappeur. Lampe avec abat-jour en fourrure, chez Cabane & Cie. Tableau de Theo Tobiasse.







... à l'extérieur. Mais de s'en démarquer en mêlant des bois neufs à des bois anciens et en mélangeant les essences, jouant de leurs couleurs et de leurs différentes textures. Certains éléments d'origine, de bonne facture mais enlaidis par de vilaines couleurs, ont été simplement brossés, décapés et ont ainsi retrouvé leur vraie nature. La distribution des pièces et la circulation sont entièrement revues. Au rez-de-jardin, on trouve désormais un salon télé, un sauna et deux chambres, au niveau principal sont aménagées une grande pièce à vivre avec cheminée, ouvrant sur la terrasse, la cuisine, la chambre des parents et sa salle de bains, tandis qu'au niveau supérieur, trois chambres et une salle de bains se partagent l'espace. Côté déco,

Michele et Fabrice ont fait une place à leurs souvenirs de voyages, mais aussi aux meubles qu'ils ont gardés de leur vie américaine. Ces objets d'ailleurs s'entendent parfaitement avec les réalisations locales d'artisans ou d'artistes avec lesquels Michele s'est liée d'amitié. Des terres vernissées aux couleurs vives, des rideaux confectionnés dans des tissus épais, des fauteuils tapissés de fausse peau de vache apportent avec humour ce supplément de chaleur indispensable au confort des vrais chalets. Toute la famille y avait pris ses marques quand Michele et Fabrice ont été rappelés outre-Atlantique par leurs vies professionnelles. Ils ont donc créé le site [www.chaletlegrandbornand.com](http://www.chaletlegrandbornand.com) pour mettre en location leur maison... ■

1. À l'heure des repas, s'installe à une ancienne table de ferme, placée juste côté de la cuisine. Sur les bancs, des peaux de mouton apportent un peu de moelleux. Et le dessert – un gâteau de Savoie – est déjà en place pour attirer les gourmands ! Rideaux, Ateliers Couture Charlélie. Tableaux collection personnel

2. Avec ses couleurs vives et ses reflets brillants, la vaisselle en terre cuite vernissée (Poterie Patricia Martin) mérite qu'on range sans la cacher

*Même les cocottes en fonte sont assorties à la couleur du fourneau!*



Dans la cuisine, le bois domine, mais le carrelage, plus facile à entretenir, se fait aussi une place. Aux murs, sa couleur sombre, qui rappelle l'ardoise, apporte une touche de modernité. Fourneau, Lacanche. Évier, Shaws Original. Robinetterie, Supergrif. Cocottes, Le Creuset.



1. Aux clarines, emblèmes des alpages savoyards, font écho les cœurs découpés dans le garde-corps de l'escalier. Ils sont un motif très prisé dans la déco régionale.

2. Dans la chambre des parents, place au luxe avec un coussin doré (Zara Home) et un dessus-de-lit en soie blanche (Pottery Barn). Lampe de chevet et plateau, Cabane & Cie.

3. Lumineuse, la salle de bains prend des airs de sauna. Lavabos, Villeroy & Boch. Serviettes de toilette et applique, Cabane & Cie. Produits de beauté, Elevation 319